ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 14.9.2011
COM(2011) 575 τελικό

2011/0247 (NLE)

Πρόταση

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Προκειμένου να ενισχυθεί η βιωσιμότητα και να μειωθούν οι ανάγκες σε ρευστό του οικονομικού προγράμματος υπέρ της Ιρλανδίας και σύμφωνα με τη δήλωση των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της ζώνης ευρώ και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ της 21.7.2011, πρέπει να τροποποιηθεί η εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία. Οι τροποποιήσεις αφορούν ειδικότερα τα εξής:

i) το μηδενισμό του περιθωρίου του επιτοκίου προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με τα επιτόκια που προβλέπει ο μηχανισμός στήριξης του ισοζυγίου πληρωμών και

ii) την επιμήκυνση της μέσης προθεσμίας εξόφλησης των δανείων από «7,5 έτη κατ' ανώτατο όριο» σε «12,5 έτη κατ' ανώτατο όριο» μεσω της επιμήκυνσης της προθεσμίας εξόφλησης κάθε επιμέρους δόσης κατά τρόπο ώστε οι εκταμιεύσεις στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθερότητας να γίνουν με μέγιστη προθεσμία εξόφλησης 30 ετών.

Η μείωση του περιθωρίου αφορά όλες τις εκταμιεύσεις (δηλαδή αυτές που έχουν ήδη γίνει καθώς και αυτές που θα γίνουν στο μέλλον) και η επιμήκυνση της μέσης προθεσμίας εξόφλησης θα επιτευχθεί με την εκταμίευση των μελλοντικών ποσών βάσει μεγαλύτερων προθεσμιών εξόφλησης. Δεν μπορεί να παραταθεί η προθεσμία εξόφλησης για ποσά που έχουν ήδη εκταμιευθεί, επειδή η χορήγηση δανείων της ΕΕ πραγματοποιείται με βάση «συνακόλουθες» πράξεις (back-to-back). Η Επιτροπή θα φροντίσει ώστε οι προθεσμίες των μελλοντικών εκταμιεύσεων να εγγυώνται την σωστή διαχείριση του περιθωρίου του προϋπολογισμού της ΕΕ.

Προς το παρόν τα δάνεια μέσω του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθερότητας προς την Ιρλανδία εμφανίζουν περιθώριο 292,5 μονάδων βάσης και η μέση προθεσμία εξόφλησής τους είναι 7,5 έτη με τις επιμέρους εκταμιεύσεις να έχουν προθεσμίες εξόφλησης μεταξύ 2 και 15 ετών. Η Ιρλανδία έχει λάβει μέχρι τώρα τρεις δόσεις των οποίων η προθεσμία εξόφλησης λήγει το 2015 (τοκομερίδιο των 2,5%), το 2018 (τοκομερίδιο των 3,25%) και το 2021 (κουπόνι των 3,5%). Η μέση προθεσμία εξόφλησης των δόσεων στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθερότητας που έχουν δοθεί μέχρι τώρα στην Ιρλανδία ανέρχεται σε 6,88 έτη.

Πρέπει να επισημανθεί ότι οι οικονομίες που θα γίνουν χάρις σε αυτές τις τροποποιήσεις θα αυξήσουν τη βιωσιμότητα και θα βελτιώσουν τις προοπτικές ρευστότητας του προγράμματος. Επιπλέον, επηρεάζουν έμμεσα την εμπιστοσύνη καθώς εξασφαλίζουν πιο αξιόπιστη την εφαρμογή του προγράμματος. Το γεγονός αυτό συνεπάγεται βελτίωση των όρων δανεισμού για τα κράτη καθώς και των δευτερογενών αποτελεσμάτων για τον ιδιωτικό τομέα. Αυτά τα έμμεσα αποτελέσματα είναι επωφελή τόσο για τον πιστωτή όσο και για τις οφειλέτριες χώρες.

Κατόπιν των προαναφερομένων η Επιτροπή θεωρεί ότι οι αλλαγές που συνίστανται στη μείωση του περιθωρίου και στην επιμήκυνση της προθεσμίας εξόφλησης των δανείων βάσει του ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθερότητας προς την Ιρλανδία συμβάλλουν στην διασφάλιση της επίτευξης των στόχων του προγράμματος.

2011/0247 (NLE)

Πρόταση

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ σχετικά με την παροχή ενωσιακής χρηματοδοτικής συνδρομής στην Ιρλανδία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 407/2010 του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2010, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού μηχανισμού χρηματοοικονομικής σταθεροποίησης[1], και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2 αυτού,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Μετά από αίτημα της Ιρλανδίας το Συμβούλιο χορήγησε χρηματοδοτική συνδρομή στην Ιρλανδία (εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ[2]) για τη στήριξη ενός προγράμματος ισχυρών οικονομικών και δημοσιονομικών μεταρρυθμίσεων με στόχο την αποκατάσταση της εμπιστοσύνης, την επιστροφή της οικονομίας σε βιώσιμους ρυθμούς ανάπτυξης και τη διαφύλαξη της χρηματοπιστωτικής σταθερότητας στην Ιρλανδία, στη ζώνη του ευρώ και στην Ένωση.

(2) Η επέκταση των προθεσμιών εξόφλησης και η μείωση του περιθωρίου του επιτοκίου θα μπορούσαν να συμβάλουν στην διασφάλιση της επίτευξης των στόχων του προγράμματος σύμφωνα με τα συμπεράσματα των αρχηγών κρατών και κυβερνήσεων της ζώνης του ευρώ και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ της 21ης Ιουλίου 2011.

(3) Προκειμένου να διασφαλισθούν οι στόχοι όσον αφορά τη ρευστότητα και την βιωσιμότητα, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να ισχύει και για τις δόσεις που έχουν ήδη εκταμιευθεί.

(4) Κατόπιν αυτών των εξελίξεων πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η εκτελεστική απόφαση 2011/77/ΕΕ.

---

[1] ΕΕ L 118 της 12.5.2010, σ. 1.
[2] ΕΕ L 30 της 4/2/2011, σ. 34.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της εκτελεστικής απόφασης 2011/77/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

(1) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

"1. Η Ένωση θέτει στη διάθεση της Ιρλανδίας δάνειο ύψους 22,5 δισεκατ. ευρώ με μέγιστη μέση προθεσμία εξόφλησης 12,5 έτη. Η προθεσμία εξόφλησης των επιμέρους δόσεων του δανείου μπορεί να ανέλθει σε 30 χρόνια κατ' ανώτατο όριο.»

(2) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται ως εξής:

"5. Η Ιρλανδία καταβάλλει το κόστος χρηματοδότησης της Ένωσης για κάθε δόση.»

Άρθρο 2

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση και το άρθρο 1 παράγραφος 2 ισχύουν και για τις δόσεις που εκταμιεύθηκαν πριν από την έναρξη της ισχύος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιρλανδία..

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος